

Bruksela, 8 listopada 2021 r.
(OR. en)

12640/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0312 (NLE)

PECHE 350

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej,
Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie
zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka

DECYZJA RADY (UE) 2021/...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu wykonawczego
do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów
między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 w związku z jego art. 218 ust. 6 akapit drugi, lit. a) ppkt (v) oraz jego art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹⁺,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).
⁺ Dz.U.: proszę uzupełnić przepis powyżej.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowę o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka¹ (zwaną dalej „umową”) zawarto decyzją Rady (UE) 2017/418².
- (2) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2021/...³⁺ Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (zwany dalej „protokołem”) został podpisany w dniu ...⁺⁺, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.

¹ Dz.U. L 131 z 20.5.2016, s. 3.

² Decyzja Rady (UE) 2017/418 z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Wyspami Cooka i Protokołu wykonawczego do tej umowy (Dz.U. L 64 z 10.3.2017, s. 1).

³ Decyzja Rady (UE) 2021/... z dnia... w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (Dz.U. L [...] z [...], s. [...]).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji zawartej w dokumencie ST 12627/21, a w odpowiadającym przypisie numer, datę przyjęcia i odesłanie do publikacji tej decyzji.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania Protokołu.

- (3) Celem protokołu jest umożliwienie Unii Europejskiej i rządowi Wysp Cooka kontynuowania współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa i rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach połowowych Wysp Cooka, zgodnie z uznaniem w prawie Unii celem zachowania morskich zasobów biologicznych, a także umożliwienie statkom unijnym prowadzenia działalności połowowej na tych wodach.
- (4) Protokół należy zatwierdzić.
- (5) W art. 6 umowy powołano wspólny komitet odpowiedzialny za monitorowanie stosowania umowy i protokołu wykonawczego do niej. Ponadto, zgodnie z art. 5 protokołu, wspólny komitet może zatwierdzać określone zmiany protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia tych zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania, w imieniu Unii, zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia określonych przepisów i warunków merytorycznych i formalnych.
- (6) Stanowisko Unii w sprawie proponowanych zmian do protokołu powinno zostać ustalone przez Radę. Należy zatwierdzić zaproponowane zmiany, chyba że mniejszość blokująca państw członkowskich, zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej sprzeciwi się tym zmianom,

- (7) Biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze działalności połowowej Unii w obszarach połowowych Wysp Cooka oraz mając na uwadze konieczność niedopuszczania do przerwania takiej działalności po wygaśnięciu obecnego protokołu w dniu 13 listopada 2021 r., protokół powinien wejść w życie jak najszybciej.
- (8) Zgodnie z art. 42 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725¹ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał swoją opinię w dniu 3 listopada 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii¹⁺ Protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a rządem Wysp Cooka (zwany dalej „protokołem”).

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje, w imieniu Unii, powiadomienia, o którym mowa w art. 12 protokołu².

Artykuł 3

Zgodnie z przepisami warunkami zamieszczonymi w załączniku do niniejszej decyzji Komisja jest uprawniona do zatwierdzenia, w imieniu Unii, zmian do protokołu, które mają być przyjęte przez wspólny komitet.

¹ Tekst protokołu zostaje opublikowany w Dz.U. L...

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w przypisie powyżej odniesienie do Dz.U protokołu zawartego w do St. 12633/21.

² Data wejścia w życie protokołu zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

PROCEDURA ZATWIERDZANIA ZMIAN W PROTOKOLE, KTÓRE MAJĄ ZOSTAĆ PRZYJĘTE PRZEZ WSPÓLNY KOMITET

W przypadku gdy wspólny komitet ma przyjąć zmiany w protokole zgodnie z art. 6 ust. 3 umowy oraz zgodnie z art. 5 protokołu, Komisja jest uprawniona do zatwierdzenia proponowanych zmian w imieniu Unii na następujących warunkach:

1. Komisja zapewnia, by zatwierdzenie w imieniu Unii:
 - a) było zgodne z celami wspólnej polityki rybołówstwa;
 - b) było spójne z odpowiednimi przepisami przyjmowanymi przez regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem oraz uwzględniało wspólne zarządzanie przez państwa nadbrzeżne;
 - c) uwzględniało najnowsze przekazane Komisji dane statystyczne, biologiczne i inne istotne informacje.

2. Zanim Komisja zatwierdzi proponowane zmiany w imieniu Unii, przekaże je Radzie ze stosownym wyprzedzeniem przed odpowiednim posiedzeniem wspólnego komitetu.
3. Rada dokona oceny zgodności proponowanych zmian z kryteriami określonymi w pkt 1.
4. Komisja zatwierdzi je w imieniu Unii, chyba że sprzeciwi się im mniejszość blokująca państw członkowskich w Radzie zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej. W przypadku wystąpienia takiej mniejszości blokującej Komisja odrzuca proponowane zmiany w imieniu Unii.

5. Jeżeli podczas kolejnych posiedzeń wspólnego komitetu, w tym na miejscu, nie będzie możliwe osiągnięcie porozumienia, kwestię tę przekazuje się Radzie, tak aby stanowisko Unii uwzględniało nowe elementy, zgodnie z procedurą, o której mowa w pkt 2, 3 i 4.
6. Zachęca się Komisję do podejmowania, w odpowiednim czasie, wszelkich niezbędnych działań następczych wobec decyzji wspólnego komitetu, w tym, w stosownych przypadkach, publikacji odpowiedniej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i przedkładania wszelkich wniosków niezbędnych do wdrożenia tej decyzji.

W innych kwestiach, które nie dotyczą zmian w Protokole przewidzianych w art. 6 umowy, stanowisko, które ma zostać przyjęte przez Unię w ramach wspólnego komitetu, określa się zgodnie z Traktatami oraz ustalonymi metodami prac.
